

Editorial

Le printemps revient,

Nous avons hiberné, contraints et forcés par la faute d'un minuscule virus qui nous a obligés à revoir tout notre fonctionnement : grands et petits de ce monde, logés à la même enseigne. C'est ainsi que, d'un pays à l'autre de l'Union Européenne, pour se limiter à elle, les règles de fonctionnement ont été plus ou moins identiques, leurs responsables politiques avançant également pas à pas vers la sortie...

Ainsi en Pologne, chacun se doit aujourd'hui de porter un masque, l'enseignement se fait en ligne (mis à part les petites classes), les personnes de plus de 70 ans se doivent de rester chez elles, les restaurants sont fermés comme les salles de sport, l'ouverture des théâtres et des cinémas très réglementées. Quant aux événements sportifs, ils ont lieu sans public.

C'est dans ce cadre-là que vient de se dérouler le championnat européen d'athlétisme. Cet événement bien qu'à huit clos, a été une occasion pour les athlètes de se tester avant les JO de l'été prochain. La manifestation s'est tenue à Torun, ville qui semble particulièrement prête à aller de l'avant, à l'image de leurs marinières qui travaillent à la mise en place d'un Festival, semblable « au nôtre », en Juillet. Suite auquel, ils ont planifié de rejoindre par bateaux celui d'Orléans pour poursuivre vers Angers, ville avec laquelle ils sont jumelés.

Si tout se passe comme chacun le souhaite, l'Association sera là pour les accueillir, le Festival figurant au programme 2021 de Loire Vistule comme figurent aussi la soirée concernant le Prix Nobel Polonais, Olga Tokarczuk, ou encore l'histoire en 1945 en Pologne de Madeleine Pauliac et des Filles de l'Escadron Bleu. Repoussées jusqu'ici, leurs dates devraient être annoncées prochainement.

Pendant ce temps d'hibernation, l'Association a travaillé à de nouveaux projets : une soirée consacrée à la célèbre revue de la dissidence polonaise Kultura fondée en 1945, à Maisons-Laffitte, sous la houlette de J. Giedroyc, à laquelle participèrent des hommes comme le peintre Czapski. Ou encore une exposition de peinture, plus intimiste que la précédente et des conférences diverses.

Comme, chacun peut en juger, l'Association ne s'est pas endormie pendant cette période. Bien au contraire, tel le phénix renaissant de ses cendres, ce temps d'arrêt lui a redonné une vigueur nouvelle.

MJG

Joyeuses fêtes de Pâques



Et si on exportait chez nous aussi « Śmigus Dyngus » la tradition polonaise du lundi de Pâques qu'on appelle aussi le « lundi mouillé » !

Ce jour-là on oublie les bonnes manières, les règles de bonnes conduites et on s'asperge d'eau. L'eau est un symbole de vie. Famille et amis se versent joyeusement de l'eau les uns sur les autres. Autrefois c'étaient les hommes qui aspergeaient les femmes. Elles pouvaient se venger le lendemain.

C'était aussi l'occasion pour des groupes de jeunes de faire le tour des maisons du village pour demander des œufs. Ceux qui ne voulaient pas donner risquaient l'inondation ! En effet l'eau enlève les péchés et les œufs symbolisent la vie et le renouveau : la joie du retour au printemps.



CoViD19 en Pologne

L'organisation de la vaccination au grand stade de Varsovie est, de l'avis de tous ceux qui y ont été, absolument impeccable, le processus de vaccination y est très rapide et s'effectue de manière parfaitement protégée. Les candidats au vaccin ne sont pas en présence les uns des autres. Dans cet hôpital, les médecins sont de permanence, ils sont logés à proximité, dans les hôtels environnants et donc totalement consacrés à la lutte contre la Covid.



Ce n'est malheureusement pas vrai partout, là où je me suis fait vacciner le 18 février, à l'Hôpital de référence à Varsovie, le premier à recevoir les malades CoViD+, la queue était impressionnante tout au long d'un couloir sans fin, donc l'attente très longue et les règles de sécurité non respectées.

A l'heure actuelle il reste des réfractaires, ainsi 4 personnes sur 10 ne craignent pas d'être contaminées par le SARS-CoV2 cause de la CoViD19. Mais c'est un progrès car avant le début de la vaccination et l'affaire de "célébrités", 35% des Polonais seulement souhaitaient se faire vacciner, ce taux a immédiatement augmenté à 65% pour retomber maintenant à 49%.

La plupart des personnes qui ne sont pas décidées sont les hommes, ils sont responsables de la chute des volontaires. 26% des personnes interrogées restent décidément contre le vaccin.

Il est à remarquer qu'au début de février les règles ont été assouplies, les enfants sont retournés à l'école, les hôtels ont été réouverts ainsi que les stations de ski. C'est la cause de la reprise des contaminations. La semaine passée seulement ont commencé les tests sur les variants.

De manière semblable à la stratégie de vaccination des soignants en France les enseignants sont vaccinés par le produit d'AstraZeneca, ce qui est la source de bien des protestations.

CK



La Pologne : un pays très accueillant pour les étrangers.

L'année 2020 a vu le nombre d'étrangers s'élever à un demi-million. Ainsi la Pologne devient le nouveau foyer de communautés importantes d'étrangers. Leur nombre a quadruplé en 10 ans.

Effectivement, la première nationalité étrangère en Pologne est la communauté ukrainienne (224283 arrivées en 2020). Il y a près de 1,25 million d'Ukrainiens en Pologne actuellement (ils fuient la guerre, la corruption et la pauvreté, le salaire moyen ukrainien est de 200 dollars par mois). En effet, à Stargard et à Szczecin on entend beaucoup parler ukrainien dans la rue, et même un supermarché ukrainien a ouvert ses portes dans le centre de Szczecin. Dans les commerces il n'est pas rare de rencontrer des vendeuses et des caissières ukrainiennes.

La deuxième communauté importante est la communauté biélorusse qui compte 27929 en raison de la situation politique dans leur pays. Les Allemands arrivent en nombre en Pologne (21099), la minorité allemande compte environ 400000 personnes (retour sur des anciens territoires allemands, besoin de sécurité).

Concernant les autres communautés il existe un héritage du système communiste avec la présence importante de Vietnamiens (11699), Russes (12815) et Grecs (10174) qui ont fui la guerre civile dans les années 40. On trouve aussi nombre d'Indiens, Italiens, Chinois, Géorgiens, Britanniques, Espagnols, et Français (5690 dont la moitié à Varsovie (n'est-ce pas Claudine ?)).

En effet les régions les plus attractives pour les étrangers sont la Mazovie, la région de Malopolska et Wroclaw, ville classée comme la ville la plus accueillante de Pologne. La Pologne se classe au deuxième rang mondial dans la catégorie « Ambitions » et occupe la 13ème place des meilleurs endroits pour vivre dans le monde. La situation géographique est maintenant enfin devenue un atout pour ce pays.

PC

Pour sourire un peu (l'action de ce vaccin-là n'est pas garantie !!!)

CONTRE LA COVID-19.... LA VODKA POLONAISE

Depuis plusieurs années en Pologne on note une baisse importante de la consommation d'alcool, mais l'apparition de la pandémie a eu pour conséquence une hausse drastique de cette même consommation.

Les raisons en sont multiples : la peur de la maladie, l'ennui, le stress...

Certains pays ont trouvé la recette magique afin de lutter efficacement contre le coronavirus. En effet, au Japon les rayons de vodkas polonaises ont été dévalisés car les Japonais estiment que cette vodka est très efficace contre la Covid-19.

Aux Etats-Unis les stocks de Spirytus ont été dévalisés par les Américains. Ceux-ci appellent le Spirytus polonais (alcool à 95 °) le tueur de Covid.

Un médecin polonais m'a aussi conseillé d'utiliser cette boisson comme médicament contre cette pandémie. Ainsi, l'expression « A votre santé » prend tout son sens.

PC

MUSIQUES ET DANSES POPULAIRES EN POLOGNE

La Pologne est riche en musiques et danses populaires. Elles brillent par la mélodie, le rythme, l'originalité et l'expression naïve de la pensée.



POLONAISE :

Danse lente et solennelle à trois temps. Elle prit naissance à la cour des rois de Pologne au XVII^e siècle. La Polonaise ouvrait les fêtes et les bals de la noblesse polonaise. Aujourd'hui, les bals étudiants font référence à cette tradition. La Polonaise est passée dans le répertoire de la musique classique. Chopin en a composé de nombreuses et magnifiques tout au long de sa vie.

MAZUR et MAZURKA :

La Mazur (Mazurek en polonais) est une danse et la Mazurka sa forme musicale. La Mazur est une danse à trois temps de tempo vif. Cette danse, composée de pas, coups de pieds, penchés, changements de sens de rotation, petits sauts, n'a jamais été dansée comme une chorégraphie préconçue. Le choix est laissé à la créativité des danseurs, comme la plupart des danses traditionnelles polonaises. La Mazurka est devenue un style musical particulier et notamment grâce à Chopin : Climat de liesse extérieure et nostalgie intimement liée à l'âme slave. C'est probablement la partie la plus personnelle de l'œuvre de Chopin.

OBEREK :

« Oberek » tire son nom de la façon de danser en tournant. C'est une danse rapide, de tempo vif à trois temps. Elle consiste en une suite de rotations d'un danseur autour d'une danseuse dans la première mesure, et dans la deuxième, c'est l'inverse. Elle comporte un rythme très accentué, marqué par les battements de pieds des danseurs sur le sol.

KRAKOWIAK :

D'un genre tout différent de la Polonaise et de la Mazurka, elle est à deux temps, d'un caractère vif et gai. Après avoir fait le tour du bal, on s'arrête et le cavalier du premier rang chante un couplet de louanges pour la danseuse (parfois avec des paroles satiriques !) A Cracovie, les femmes du marché se réunissaient le jour de la fête de leur patron, Saint-Grégoire, et dansaient une espèce de Krakowiac appropriée à la circonstance, d'où son nom.

Je ne vous ai pas parlé de Polkas, de Valses ou autres Galops qui ne sont pas des danses d'origine polonaise mais bohémienne, allemande ou française.

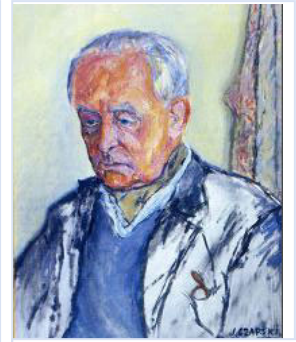
Après avoir été oubliées dans la deuxième partie du XX^e siècle, les danses traditionnelles renaissent aujourd'hui en Pologne grâce à l'action des « Maisons de la Danse », mouvement créé en 1994 par un groupe de passionnés de folklore de Varsovie et alentours. L'objectif est d'apprendre directement des maîtres locaux de danse et de musique, en participant à des fêtes de danse et à des rassemblements socio-culturels.

ET BIEN,... DANSEZ MAINTENANT !

DP

Kultura, Giedroyc et le peintre Czapski

Kultura, un nom qui a marqué le monde culturel d'après-guerre, un nom qui fait référence à la fois à un Institut Littéraire et à une revue Kultura fondé en 1945 à Rome fut transféré un an plus tard à Maisons-Laffitte. Jerzy Giedroyc qui en fut le rédacteur en chef et en assura la direction jusqu'à sa mort en 2000.



Portrait de G.Giedroyc
par J. Czapski

L'Institut Littéraire fut un soutien sans faille aux intellectuels polonais et artistes dans l'impossibilité de retourner dans leur pays d'origine, une aide à la création politique totalement libre et grâce à la revue mensuelle la possibilité de faire passer clandestinement en Pologne des publications interdites par le régime. Mais Kultura se voulant le promoteur d'une culture européenne, ce fut aussi pour la population française, une ouverture sur la littérature étrangère et principalement polonaise comme Gombrowicz ou Milosz.

Parmi les membres actifs de la première heure, à côté de Zofia et Zygmunt Hertz il y a J. Czapski. Peintre, influencé par Cézanne, ce fut également un penseur et un écrivain remarquable. Il n'aura de cesse de dénoncer les totalitarismes et les mensonges de l'histoire, tel le massacre de Kartyn dont il fut un des rares survivants. Ce personnage qui a traversé tout le 20^e siècle, a connu deux guerres, en tant qu'officier a rejoint le général Anders, n'a pu retourner dans son pays. Ses œuvres ayant été détruites pendant la guerre, il s'était remis à l'ouvrage dans sa chambre de Maisons-Laffitte et mourra non loin de là, quelques années avant son ami G.Giedroyc

MJG

8 MARS – La Journée des Droits des Femmes en Pologne

Une seconde fois en l'espace de moins d'un mois, les foyers polonais se sont parés de pétales, les embaumeront un parfum floral entêtant. La journée du 8 mars, reconnue en 1977 comme Journée Internationale des Droits des Femmes par l'ONU, est ainsi une réelle institution en Pologne, et ce depuis l'instauration du régime communiste d'après-guerre. Ce 8 mars, les quelques 18 millions de Polonaises ont reçu des fleurs des mains de leurs époux, frères, pères, amis, dans le but d'honorer la place de la femme dans la vie privée et publique.

La lutte pour les droits des femmes a ainsi fait son retour, progressivement, dans les rues polonaises depuis 2000. « Cela va faire 19 ans maintenant que nous organisons des mouvements appelés Manifa, qui réunissent des milliers de personnes dans les plus grandes villes du pays.

ROBERT LEWANDOWSKI AU SOMMET DU FOOTBALL MONDIAL



2020 année exceptionnelle pour le footballeur polonais. Il a en effet remporté tous les trophées possibles et inimaginables : Championnat

d'Allemagne, Coupe d'Allemagne, Ligue des

Champions avec une victoire contre le PSG, super coupe d'Europe, coupe du monde des clubs, meilleur buteur du championnat allemand, soulier d'or, meilleur joueur UEFA et FIFA.

Ce joueur au talent exceptionnel a connu une carrière fulgurante. Né le 21/08/1988 à Varsovie, il débute au club du Znicz Pruszkow en 2006 avant d'être transféré au Lech Poznan où il est repéré par le club allemand du Borussia Dortmund en 2010. Au Borussia il gagne deux titres de champion d'Allemagne, une coupe d'Allemagne et une finale de ligue des champions perdue contre le Bayern Munich en 2013 où il est remarqué par ce club pour signer en 2014. Depuis cette date Lewandowski gagne tous les ans le championnat allemand. Son succès repose sur une hygiène de vie irréprochable (sa femme est diététicienne): par exemple il commence toujours son repas par le dessert avant de poursuivre avec le reste. Il allie intelligence du jeu avec vitesse d'exécution. Mais le footballeur Polonais est l'arbre qui cache la forêt du football polonais où les clubs ne brillent pas dans les compétitions européennes ainsi que la sélection nationale dans les phases finales de coupes du monde et d'Europe.

A cause de la pandémie le magazine France Football n'a pas décerné le ballon d'or FIFA pour désigner le meilleur joueur de football de la planète. Robert Lewandowski devait le recevoir devant Cristiano Ronaldo et Léo Messi.

En espérant que cette année 2021 Robert Lewandowski obtienne cette récompense suprême.!

PC

Les statuts de l'association

déposés en 1982 et révisés en 1992, sont en cours de rénovation et seront présentés à la prochaine assemblée générale (dont la date et la forme fluctuent en fonction des mesures prises pour la CoVid).

Les statuts seront complétés par un règlement intérieur qui précise les domaines variables des statuts et qui sont révisables chaque année.

Les révisions sont également approuvées par l'assemblée générale

Les championnats d'Europe

d'Athlétisme en salle 2021 se sont déroulés à Torun du 04 au 07 mars. La Pologne a décroché 10 médailles (1 en or, 5 en argent et 4 en bronze). Seule la Grande-Bretagne a fait mieux avec 12 médailles. La France a ramené seulement 4 médailles mais 2 en or.

Le 800m est devenue une spécialité polonaise avec l'or et d'argent pour les hommes, l'argent et le bronze pour les femmes. Le sprint long de 400m a souri aux femmes avec l'argent en individuel et le bronze sur le relais 4X400m.

Le concours de saut à la perche était très attendu. Le polonais Piotr LISEK qui a déjà sauté plus de 6 m termine troisième avec 5,80m juste derrière Valentin LAVILLENIE, le frère du célèbre Renaud forfait suite à blessure. L'incontournable suédois volant Armand DUPLANTIS est en or avec 6,05m !

Les autres médailles polonaises sont en argent au lancer du poids et au 1500m.

CG

FESTIVAL DE LOIRE 2021

Malgré les incertitudes actuelles, les marinières polonaises se préparent à venir. Des Ukrainiens stationnés actuellement en Bretagne envisagent de participer avec un bateau très particulier.

Loire-Vistule a réservé un stand comme d'habitude et fera appel aux bonnes volontés pour l'animer, le fournir en gâteaux, éventuellement héberger des marinières

Spectacle Olga Tokarczuk

Prix Nobel 2018 (ref gazette N°92)

« performance littéraire et musicale »

est reprogrammée le 12 juin dans l'auditorium du musée des Beaux-Arts sous réserve bien sûr de la permission des autorités à cette date.

Les filles de l'escadron bleu

Film sur l'incroyable mission accomplie en Pologne par 12 jeunes femmes. Ce programme soutenu par la société des membres de la légion d'honneur et la Croix Rouge est prévu début septembre En présence du co-réalisateur Philippe Maynial auteur de *Madeleine Pauliac, l'insoumise*

Un Monolithe de métal de

3m de hauteur, pour la 6^e fois dans le monde après les Etats-Unis et les Pays Bas, est apparu en Pologne. Son origine est toujours non élucidée.

Les cours de polonais pour adultes

En raison des conditions sanitaires, les cours sont suspendus.

Pour toute information s'adresser Jacques Petré

Email jacpetre@yahoo.fr

Ecole polonaise pour les enfants est inactive en raison des conditions sanitaires

Pour toute information s'adresser à Anna Rams (tél. 0635561018)

La Messe polonaise

A lieu à la chapelle St Joseph, située derrière la cathédrale à 11h tous les dimanches

La bénédiction des paniers est prévue le samedi 3 avril à 14h

Adhésion à l'association Pour 2021

Cotisation simple 20 Euros

Cotisation famille 26 Euros

A envoyer au trésorier

Bruno Hajdukiewicz

8 rue Durfort de Duras

41600 Lamotte Beuvron

Chèque à libeller à l'ordre de L'association Loire-Vistule

SITE loirevistule.com

Pour le consulter et proposer des informations, des nouvelles

<http://www.loirevistule.com>

email : loirevistule@gmail.com

La Gazette Loire-Vistule

dépend de vous. C'est aussi un lieu d'échange et de partage des expériences. Les événements concernant la Pologne sont toujours très bien accueillis.

Merci d'avance d'envoyer vos articles, textes et photos à weislo.jean@neuf.fr

Responsable de la publication : Dorota Moureaux

Rédactrice: Marie-José Gasowski, gasomaya@wanadoo.fr

Mise en page : Jean Weislo

Association LOIRE-VISTULE

Maison des Associations
46ter rue Sainte Catherine
45000 Orléans

Présidente : Dorota Moureaux